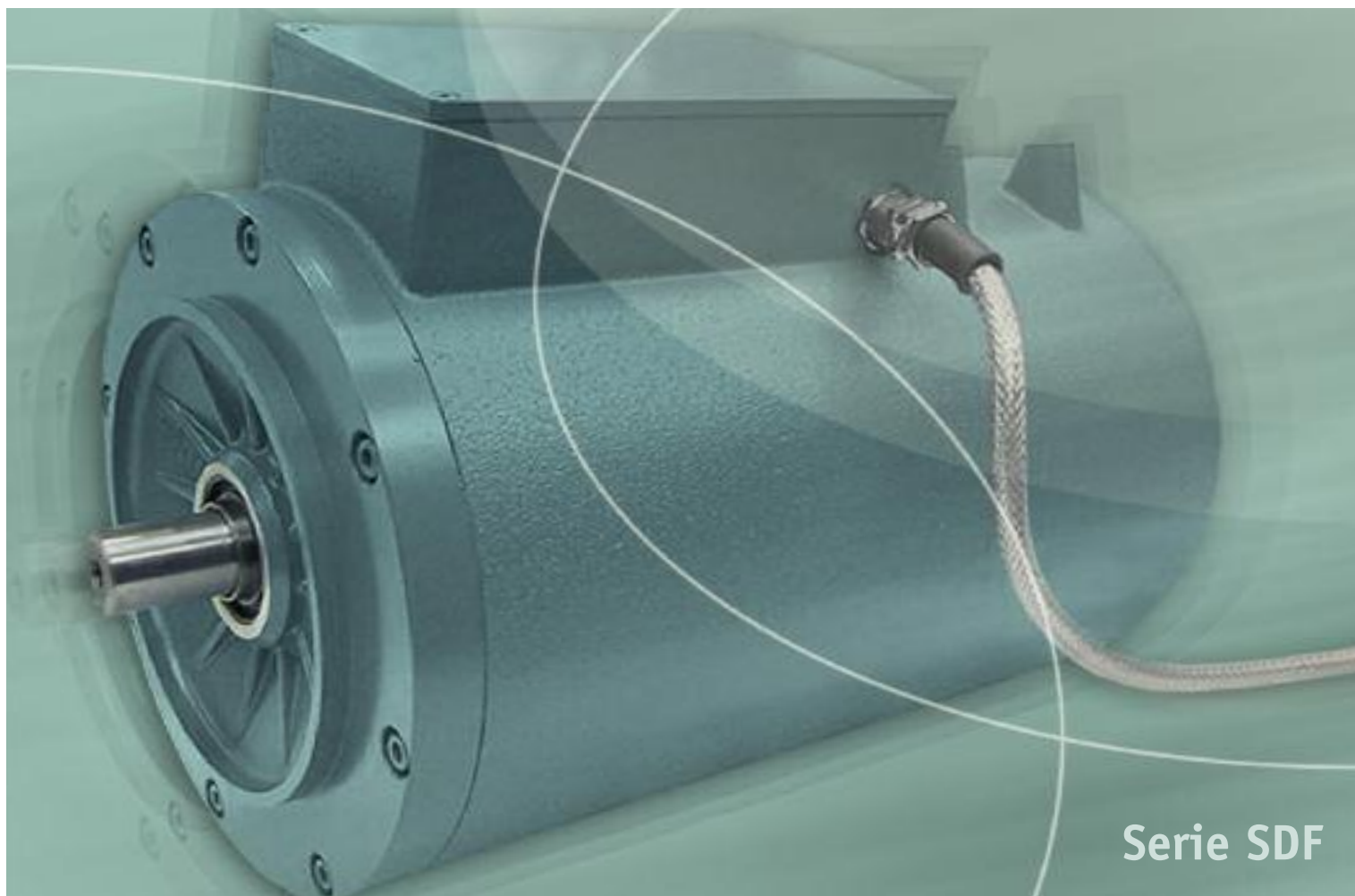


# Flüssigkeitsgekühlte Synchron-Generatoren

*Liquid cooled  
Synchronous Alternators*

Schutzart  
*Protection class*

# IP 65



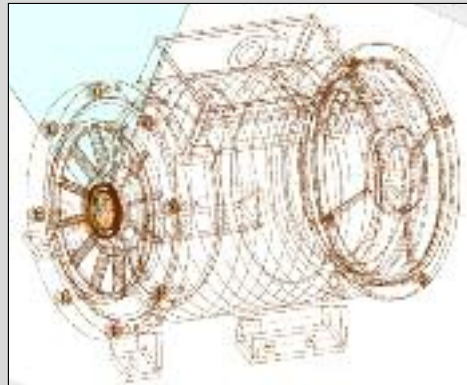
Serie SDF



Flüssigkeitsgekühlte Synchrongeneratoren von EME überzeugen durch robuste Ausführung und hohe Leistungsdichte bei kompromissloser Zuverlässigkeit. Selbst unter extremen Bedingungen. Individuelle Ausführungen nach Kundenansprüchen sind jederzeit möglich. Das EME Kontrollsystem garantiert höchste Qualität – wir sind zertifiziert nach ISO 9001:2008.

*Liquid-cooled synchronous alternators from EME have a convincingly robust design, impressively high power density and uncompromising reliability. Even under extreme conditions. Individual designs to suit specific customer needs are always possible. The EME monitoring system guarantees optimum quality – we are certified to ISO 9001:2008.*

Ausführung nach Kundenwunsch  
*Designs to suit customer needs*



**Serie SDF**  
**Flüssigkeitsgekühlte Synchrongeneratoren**  
**Schutzart IP 65**

Optimale Leistungsdichte bei hohen Umgebungstemperaturen:

- keine Lüfter: geräuscharm, vibrationsarm
- kurze kompakte Bauform
- Aluminiumgehäuse mit eingearbeitetem Wärmetauscher zur Kühlung
- direkter Wärmeübergang durch Vollverguss
- nahezu alle Kühlmittel geeignet (Wasser, Hydrauliköl etc.)
- hervorragende Schall-Reduzierung
- lageunabhängiger Einbau
- optimal geführter Kühlkreislauf
- geringer Druckverlust
- keine Entlüftung im Gerät erforderlich
- Schutzart IP 65
- Schnittstelle der Kühlflüssigkeits-Verbindung über Norm-Buchsen im Gehäusemantel
- Leistungsbereich von 20–100 kVA (höhere Leistung auf Anfrage)
- Umgebungstemperatur bis 90°C
- Kühlmedium Zulauf max. 70°C
- frei wählbare Bauform
- Wellenende mit Passfeder oder verzahnt, weitere Ausführungen auf Anfrage

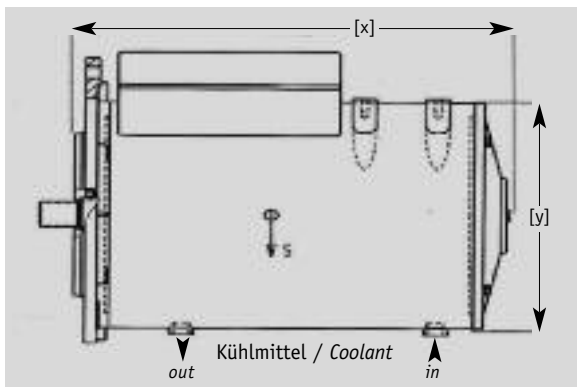
Generatoren der Serie SDF werden zusammen mit EME Digitalregler RD 400.X mit CAN-Bus Schnittstelle geliefert.

**SDF Series**  
**Liquid Cooled Synchronous Alternators**  
**Protection Class IP 65**

Optimum power density at high ambient temperatures:


- no ventilators: low noise, low vibration
- short, compact design
- aluminium housing with integrated heat exchanger for cooling
- direct heat transmission due to fully potted design
- virtually all coolants suitable (water, hydraulic oil, etc.)
- outstanding sound reduction
- site-independent installation
- ideally routed cooling circuit
- little pressure loss
- no venting of device required
- protection class IP 65
- coolant connection interface via standard sockets in housing casing
- performance range from 20–100 kVA (higher performance available on request)
- ambient temperature up to 90°C
- cooling medium inlet max. 70°C
- freely selectable design
- shaft end with feathered key or toothed; other designs available on request

Series SDF alternators are supplied together with EME digital regulators RD 400.X and CAN bus interfaces.




400 V   3 Ph   50 Hz   1500 min <sup>-1</sup>		
Typenbezeichnung Type designation	Außendurchmesser ca. [y] Outer diameter approx.	Gesamtlänge ca. [x] Total length approx.
SDF 26	320 mm	524 mm
SDF 30	350 mm	524 mm
SDF 35	380 mm	615 mm
SDF 38	420 mm	420 mm
SDF 40	455 mm	625 mm
weitere auf Anfrage Others available on request		







Innenbelüftete  
Synchron-Generatoren  
*Vented*  
*Synchronous Alternators*  
Serie SDB  
IP 23



Außengekühlte  
Synchron-Generatoren  
*Convection-cooled*  
*Synchronous Alternators*  
Serie SDR  
IP 54-69K



Flüssigkeitsgekühlte  
Synchron-Generatoren  
*Liquid cooled*  
*Synchronous Alternators*  
Serie SDF  
IP 65



Bürstenlose  
Frequenzumformer  
*Brushless*  
*Frequency Converters*  
Serie DRU / DBU  
IP 23/54



Spannungsregler  
*Voltage Regulators*  
analog – digital  
PID

EME Elektromaschinenbau  
Ettlingen GmbH  
Nobelstraße 16  
76275 Ettlingen  
Telefon +49 7243 3206-06  
Telefax +49 7243 3206-11  
eme@eme-generatoren.de  
www.eme-generatoren.de

Representation in Asia *EME ENGINEERING*  
*ASIA PACIFIC PTE LTD*  
28 Sin Ming Lane  
#02-140 Midview City  
Singapore 573972  
Tel: +65 6759 6962  
Fax: +65 6570 6857



**EME**  
GENERATOREN